

причастности к обсуждению общих и личных целей образования, корректировке его содержания, решению организационных вопросов и т.д. – важный фактор субъектного включения студента в систему образования.

Исследования осуществлялись в ходе экспериментальной работы на базе Самарской государственной сельскохозяйственной академии (СГСХА), общее число респондентов составило 1250 человек. В качестве инструментария использовалась диагностическая анкета профессионального сознания, отвечающая всем требованиям надежности и валидности [1].

Категоризация замечаний и предложений студентов по совершенствованию учебного процесса осуществлялась следующим образом: в группу «специальность» включены предложения по увеличению, углублению, детализации изучения профилирующих и специальных дисциплин. В группу «психология и педагогика» отнесены суждения студентов о необходимости более глубокого изучения этих дисциплин. Суждения, объединенные в группу «практика», связаны с предложениями студентов по организации производственных практик, об увеличении объема и сроков производственных практик, о соотношении теоретического и практического компонентов обучения. Еще одна группа предложений студентов связана непосредственно с вопросами организации учебного процесса («исключить ненужные предметы», «больше практических занятий», «больше самостоятельной работы», «свободное посещение занятий» и т.д.).

Замечания и предложения студентов по совершенствованию учебного процесса многочисленны и многоаспектны, особо среди них выделяются два направления – практика и организация учебного процесса (см. Таблица 1). В последней, наиболее многочисленной группе, часто встречаются возражения по поводу большого количества «лишних» предметов, то есть того, что, как представляется студентам, не понадобится в будущей работе, а также пожелания увеличить количество практических занятий. Здесь также выявлены предложения ввести более узкую специализацию на старших курсах, соединить теорию с практикой, разнообразить содержание и форму занятий (сделать их более интересными, приводить больше примеров из практики, больше дискуссий, деловых игр, тренингов и т.д.).

УДК 371

ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ К ЕГЭ
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
PREPARATION FOR STATE EXAM IN ENGLISH

И.В. Ратанова

I.V.Ratanova

Городской лицей при УлГТУ

City Lyceum of Ulyanovsk State Technical University

This article is devoted to the task "Error correction" in English examination. It contains instructions one should bear in mind while doing this task. It is aimed both for teachers of English and high school students.

В последние десятилетия иностранный язык в России стал в полной мере осознаваться как средство общения, взаимопонимания и взаимодействия представителей различных культур, как средство приобщения к иной национальной культуре. Изменения, произошедшие в социокультурном контексте изучения иностранных языков, привели к переосмыслению целей и задач, содержания и технологий обучения иностранным языкам на основе уже накопленного отечественного и зарубежного методического опыта. Ведущей целью обучения иностранному языку стало овладение иноязычным общением.[2] В связи с этим в содержании обучения на современном этапе входят языковые, речевые, социокультурные знания, навыки и умения, обеспечивающие формирование коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности использовать иностранный язык в процессе межкультурного взаимодействия в ситуациях письменного и устного общения.

ЕГЭ постепенно становится всё более масштабной реалией российского образовательного пространства. Поэтому всем специалистам (как школьным, так и вузовским) необходимо иметь полное и чёткое представление о формате и структуре нового экзамена и об особенностях процедуры его проведения. Ещё более важной задачей является разработка и освоение технологий обучения, позволяющих выпускникам гарантированно достигать во время экзаменационных испытаний ожидаемых результатов.

Актуальность данной темы состоит в том, что без лексико-грамматических знаний английского языка невозможно успешное выполнение всех основных разделов ЕГЭ по английскому языку.

В данной статье мы рассматриваем выполнение только одного задания «Найти ошибку», так как работа над этим заданием дает возможность успешно справиться с другими заданиями, включенными в ЕГЭ и при самопроверке заданий группы «С».

Задание «Найти ошибку» несколько лет входит в экзамен Централизованного тестирования по английскому языку. Под ошибкой подразумевается глагол, глагольная форма, предлог или артикль, которые не соответствуют лексико-грамматическим правилам английского языка.

Чтобы найти ошибку, необходимо проанализировать все предложение полностью. Предложение может не соответствовать строчкам, в которых имеется ошибка. Анализ предложения начинается с выделения главных членов предложения – подлежащего и сказуемого.

Прежде всего, необходимо обратить внимание на подлежащее, чем оно выражено:

- если это имя собственное, нужен ли ему определенный артикль.
- нет ли двух подлежащих подряд: имя собственное или существительное могут быть продублированы местоимением.

Далее смотрим на сочетание подлежащее-сказуемое на соответствие числа и лица, на правильность употребления времен, соблюдая согласование времен. Если весь текст написан в прошедшем времени, то настоящие и будущие времена не употребляются. А если кроме слов автора есть прямая речь, там возможно употребление всех времен по смыслу текста или по обстоятельствам данных времен.

Важно определить употребление активного и пассивного залогов. Если употребляется активный залог, то убирается глагол-связка to be. Употребление

страдательного залога группы Simple делает ненужным написание форм глагола to be, а именно being продолженной группы и been перфектной группы.

Потом смотрим на порядок слов в предложении. Как правило, вместе не стоят два предлога, нет двойного отрицания.

Посмотрите на употребление частицы to, которая не используется после модальных глаголов, вспомогательного глагола would, смыслового глагола tell.

Обратите внимание на употребление форм будущего времени и условных предложений.

Необходимо прочитать текст без тех слов, которые убрали. Кроме того, возможно, понадобится убрать такие слова как such, very, every, too, которые не несут смысловую и эмоциональную нагрузки в предложении.

Многие оригинальные английские пособия дают рекомендации по выполнению этого задания, но они неполные. Первая рекомендация – это прочитать весь отрывок целиком. Понимание основной мысли отрывка текста может помочь при выполнении данного задания. Следует поделить отрывок на предложения, потому что предложения не совпадают со строчками, в которых нужно искать ошибку. При выполнении задания

«Найти ошибку» следует выполнять данные инструкции:

В английском предложении не может быть двух подлежащих

- For centuries, Salonica it was the most important city...
- That Sunday morning the park it was full of people ...
- In Mediterranean countries, good friends they often ...

В английском предложении не может быть двух сказуемых

- ...in economic downturns, stealing is increases...
- everywhere. My mum and dad did used to clean it for me...
- works all over the world where it does do two things...

Модальные глаголы не берут после себя частицу to

- “You may to need this” – she told Bond ...
- ...followed by brief but heavy rainfall. We must to start...
- by a local firm. But we thought we could to save some

Вы должны четко понять, в каком залоге употребляется данное предложение. Если это активный залог, то убираем глагол to be как связку страдательного залога.

- yesterday said that the experience of 2003 when 27,000 were died (in Europe)
- museum, the underground bunker from where he was directed the (war)– -
- Some friends have been just invited me to go mountain climbing

Если предложение употребляется в страдательном залоге, то необходимо понять, какой временной группе он принадлежит: простой, продолженной или перфектной. Если это простой страдательный залог, то убираем лишние формы being

- B00 the first museum dedicated to Sir Winston Churchill
- B 1 was being opened by the Queen.

- NGOs, some of his harshest critics were being justified
 Been
- did not grow in the United States. The flower was been brought

Обратите внимание на употребление артиклей с именами собственными, в устойчивых выражениях

- chief medical officer for the England, launching an updated heatwave

Как правило, два предлога не стоят вместе.

- to receive from out the president was a small girl he met
 - simply deciding from between a soap opera and a sports programme

Будущее время не употребляется после союзов времени и if

- I need to buy some new clothes before the sales will finish

В английском предложении не может быть два отрицания

- So he had consulted a doctor. I haven't never had a holiday

В таких предложениях можно встретить лишние слова very, such, much, too, almost, которые не имеют никакого отношения к смыслу предложения

- He was a too large man with a big moustache.
- First of all, I'm going to London on Friday. The plane leaves very much

early

- a mess, so I'm visiting and the hairdresser this afternoon
- a game at all. The game is almost called Who's Boss?

Данное задание «Найти ошибку» используется не только в тестах Централизованного тестирования, но и в других английских экзаменах на получение сертификатов на знание английского языка. Вам гарантирован успех, если вы будете следовать данным инструкциям при выполнении задания «Найти ошибку».

Эта методика была использована мною при проведении занятий на подготовительных курсах для поступления в УлГТУ в течение 2007-2008 учебного года. Анализ показал, что большинство слушателей курсов успешно сдали вступительные экзамены по английскому языку в высшие учебные заведения как области, так и за ее пределами.

Данная проблема становится актуальной при повсеместном введении ЕГЭ по английскому языку, где содержатся задания по написанию сочинений на английском языке. Поэтому всем специалистам (как школьным, так и вузовским) необходимо иметь полное и чёткое представление о формате и структуре нового экзамена и об особенностях процедуры его проведения. Ещё более важной задачей является разработка и освоение технологий обучения, позволяющих выпускникам гарантированно достигать во время экзаменационных испытаний ожидаемых результатов.

Литература:

1. Положение о проведении Единого государственного экзамена (на настоящий момент действует Положение, утверждённое приказом Минобразования России от 09.04.2002 № 1306).

2. Федеральный компонент государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования по иностранному языкам. // Новые государственные стандарты по иностранному языку 2–11 классы. / Образование в документах и комментариях. – М.: АСТ. Астрель, 2004.

3. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка. МГЛУ, 2003.

УДК 371

ОБУЧЕНИЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ЛЕКSIКЕ
СТУДЕНТОВ НАЦИОНАЛЬНЫХ ГРУПП В
ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА
TEACHING FOREIGN STUDENTS
AGRICULTURAL VOCABULARY AT THE
RUSSIAN LANGUAGE CLASSES

С.М. Саидова, Ю.Ю. Косимов

Saidova S.M., Qosimov Yu. Yu.

Андижанский сельскохозяйственный институт

Andijan Agriculture Institute

The presented article puts forward the actual problem of teaching agricultural specialists in the Republic of Uzbekistan.

Studying terms on specialties in Russian is an important aspect in training and upgrading agricultural personnel.

To know new terms concerning modern technologies makes good way for their applying in practice, that means it will help to develop agricultural sciences as well.

Сельское хозяйство – ведущая отрасль агропромышленного комплекса страны. От уровня его развития зависит дальнейшее повышение народного благосостояния страны.

Развитие научно-технического прогресса, организация новых структур управления агропромышленным комплексом, развитие и совершенствование экономических методов хозяйствования, современные условия ведения сельского хозяйства требуют от работников отрасли освоения и применения системы профессиональных знаний, позволяющих комплексно решать сложные производственные и хозяйственные задачи.

За время, прошедшее с момента обретения независимости нашей Республики Узбекистан, словарный состав русского языка пополнился большим количеством новых терминов, особенно в области экономической, сельскохозяйственной, общественно-политической, деловой лексики. Одной из главных задач преподавания русского языка в неязыковых вузах является обучение устной и письменной речи научного стиля (в пределах языка специальности). Особую значимость приобретает эта задача в процессе подготовки будущих